



Oben: Frauchen spielt außer Klavier noch Querflöte und singt Sopran

Rechts: Oft ist der Tisch für viele Gäste gedeckt.

Rechte Seite: Das Bett wurde aus der Bretagne mitgebracht. Weil Hemchen und Frauchen gläubige Katholiken sind, beschützt Maria sie am Kopfende, unterstützt von den 46 Engeln im Stuckfries an der Decke.

Above: The mistress plays piano and flute and sings soprano.

Right: The table is often set for a large number of guests.

Facing page: The bed was brought from Brittany. The master and mistress are practising Catholics, so the Virgin Mary watches over them at the head, while in the stucco frieze on the ceiling there are 46 angels to assist her.

Ci-dessus: La maltresse de Morgane et Emma joue du piano, de la fûte traversière et a une belle voix de soprano.

A droite: La table est souvent dressée pour de nombreux invités.



Page de droite: Le lit vient de Bretagne. Les maîtres de maison étant de fervents catholiques, la Vierge protège leur sommeil avec l'aide des 46 anges de la frise en stuc du plafond.

Berlin Interiors: Morgane & Emma